

# DIÁLOGOS URBANOS

## Confluencias entre arte y ciudad

I Congreso Internacional Arte y Entorno.  
La ciudad sentida. Arte, entorno y sostenibilidad.  
Próxima parada: Berlín-Valencia.

Celebrado en Valencia el 13, 14 y 15 de Diciembre de 2006.



**CONGRESO:****Dirección:**

Joan Llaveria i Arasa

**Organización:**

Centro de Investigación Arte y Entorno (CIAE), UPV.

**Comité Científico:**

Joan Llaveria i Arasa

Joan Bta. Peiró López

Elías Pérez García

Joaquín Aldás Ruiz

José Manuel Guillén Ramón

**Comité Organizador:**

Luis Armand Buendía

José Luis Cueto Lominchar

Nuria Rodríguez Calatayud

Paula Santiago Martín de Madrid

Toni Simó Mulet

Pere Llaveria i Arasa

**Secretaría Técnica:**

Paula Santiago Martín de Madrid

**Relaciones Internacionales:**

Úrsula Schütz

**Asistencia Técnica:**

Silvia Molinero Domingo

**PUBLICACIÓN:**

**Dirección:** Joan Llaveria i Arasa

**Subdirección:** Luis Armand Buendía

**Consejo editorial:** Joan Llaveria i Arasa, Joan Bta. Peiró López, Joaquín Aldás Ruiz y José Manuel Guillén Ramón

**Consejo de redacción:** Silvia Molinero Domingo, Carlos Lacalle García y Paula Santiago.

**Diseño y maquetación:** Silvia Molinero Domingo y Luis Armand Buendía.

**Traducción:** Área de Apoyo Lingüístico a la I+D+i, UPV.

**Imágenes:** © los autores.

**Textos:** © los autores.

**Edita:** Centro de Investigación Arte y Entorno (CIAE), UPV.

**Imprime:** Gironés Impresores.

**ISBN:** 978-84-690-9563-8.

**Este proyecto ha sido posible gracias a:** la *Ayuda a la Organización de congresos, jornadas y reuniones de carácter investigador*, del Programa de Incentivo a la Investigación de la UPV, nº de referencia: PPI\_04-05 y la *Ayuda para la difusión de congresos y jornadas de carácter científico, tecnológico, humanístico o artístico* de la Conselleria de Empresa Universidad y Ciencia, Generalitat Valenciana, nº de referencia: ADIF 06/065.

Valencia, Enero de 2008.

## PRESENTACIÓN

I Congreso Internacional Arte y Entorno. La ciudad sentida, arte, entorno y sostenibilidad.  
Centro de Investigación Arte y Entorno, (CIAE) UPV.....05

*El arte de construir ciudad.*  
Joan Llaveria i Arasa.....07

## PONENCIAS

*Arte, política, interferencias de lo político en lo público.*  
Joan Bta. Peiró .....17

*Treinta años de ciudad terapia.*  
Dieter Hoffmann-Axthelm.....25

*Después de la utopía de la modernidad. Urbanismo y arquitectura en Berlín.*  
Hans Stimmann.....39

*La ciudad, a modo de paisaje escultórico.*  
Conversación con Miquel Navarro.....55

*La relación espacio público/arte privado.*  
Sergi Aguilar.....67

*Ceuti: un modelo de política pública aplicada a la promoción del arte.*  
Javier Gómez Segura.....81

*La venganza del Si-Fan*  
Joaquín Aldás y Luis Armand.....91

## COMUNICADOS

*El boceto digital. De la idea a la creación.*  
Mariano Báguena Bueso.....101

*Arte pública: as Configurações diferidas do espaço público.*  
Philip Cabau Esteves.....111

*Urban Art en el barrio del Carmen de la ciudad de Valencia.*  
Juan Canales.....121

*Injerencias seis perspectivas.*  
Juan Antonio Cerezuela.....133

*Archivo documental de la calle.*  
José Luis Cueto Lominchar.....145

*Ciudad de Santa María de Guía, Un Paisaje Significativo para la  
Difusión de Valores de Sostenibilidad desde la Pintura y la Poesía.*  
Atilio Doreste y Ernesto Suárez.....159

*Producción de deseos en el territorio urbano.*  
Lila Insúa.....167

<i>El arte de construir una ciudad moderna en el territorio. El Ejemplo de la Ciudad Bosque de Tapiola.</i> Carlos Lacalle.....	181
<i>El Barrio: un elemento constitutivo de ciudad que necesita de la participación ciudadana.</i> Inmaculada López Liñan.....	195
<i>Arte Público. Un enfoque interdisciplinar.</i> Emilio Martínez Arroyo.....	209
<i>La camiseta en la ciudad.</i> Silvia Molinero Domingo.....	217
<i>Injerencias: arte ciudadanía y patrimonio industrial.</i> Mau Monleón.....	227
<i>Santiago de Chile: La periferia como posibilidad.</i> Luis Montes Rojas.....	241
<i>Fantasías y realidades sobre una ciudad norteamericana ideal.</i> Adolfo Muñoz.....	253
<i>Sostenibilidad ciudadana</i> Armand-Thierry Pedrós Esteban.....	265
<i>La ciudad de las damas.</i> Nuria Rodríguez.....	279
<i>Reflexiones en una ciudad-patrimonio de piedra volcánica.</i> Isabel Sánchez Bonilla.....	289
<i>Lugares antropológicos y lugares vividos: Ruzafa como experiencia.</i> Paula Santiago Martín de Madrid.....	301
<i>Art, espai i ciutat, del site-specific a les visions.</i> Toni Simó.....	311
<b>MESA REDONDA</b> <i>Activisme i participació ciutadana. València, ciutat feta a cops de Salvem.</i> Miquel Guillem, Carla González Collantes, Xurxo Estévez, Joseph Pascual Requena Pallarés, Maota Soldevilla.....	333

## **URBAN ART EN EL BARRIO DEL CARMEN DE LA CIUDAD DE VALENCIA.**

### **Urban Art in the neighborhood of the Carmen of the city of Valencia.**

**Juan Antonio Canales Hidalgo**

Profesor del Departamento de Pintura de la Facultad de Bellas Artes, de San Carlos, UPV.

**Resumen:** Definimos el Barrio del Carmen de la ciudad de Valencia como enclave histórico, como territorio indisociable a la identidad de la ciudad. Este comunicado repasa algunas de las convocatorias y actos realizados en los últimos años: intervenciones anónimas y actividad frenética que denota la recuperación de un territorio degradado durante la década de los años 80. Así, realizamos un breve recorrido cronológico, asociado puntualmente a distintas manifestaciones de la cultura popular o alternativa vinculada al Barrio, y que han utilizado el muro y su entorno arquitectónico y urbano como soporte de las más variadas intervenciones gráficas, con marcada intencionalidad estética, reivindicativa o cultural.

**Palabras clave:** Barrio del Carmen, pintura mural, *graffiti*, *urban art*, movimientos contraculturales, movimientos juveniles, música *hip hop*.

**Abstract:** We define the Neighborhood of the Carmen of the city of Valencia as historic enclave, like inseparable territory to the identity of the city. This communiqué reviews some of the assemblies and acts carried out in recent years: anonymous interventions and frantic activity that denotes the recovery of a territory degraded during the decade of the years 80. Thus, we carry out a brief one traveled through chronologic, associate promptly to different demonstrations of the popular culture or alternative linked to the Neighborhood, and that have utilized the wall and their urban and architectural environment as backup of the most various graphic interventions, with marked purpose esthetics, protest or cultural.

**Keyword:** Neighborhood Of The Carmen, Mural Painting, Graffiti, Urban Art, Alternative Movements, Youthful Movements, Hip Hop Music.

## 1. INTRODUCCIÓN.

Desde 1944 a 1993, los sucesivos ayuntamientos y gobiernos autonómicos de Valencia, han impulsado Planes Generales de Reforma y Protección Urbana dirigidos a intervenir en el casco antiguo de la ciudad: Planes Parciales que ordenaban la prolongación de la Avenida Barón de Cárcer como eje Norte-Sur, la unión de la Plaza de San Agustín con la del Portal Nou, en el cauce viejo del río Turia. Después de 1993 se han desarrollado Planes Especiales de Protección del Centro Histórico al entenderlo como un Bien de Interés Cultural (BIC), que han concluido en sendas ediciones del Plan RIVA; por otro lado, se han recibido inversiones europeas millonarias para otros proyectos de diagnóstico y rehabilitación del tejido urbano. Las reiteradas campañas publicitarias de promoción del centro histórico como lugar habitable para jóvenes han resultado poco visibles y efectivas: la tasa de población de los barrios que lo conforman permanece bajo mínimos y es elevado el porcentaje de los edificios deshabitados, por desidia municipal o especulación urbanística. Su estado de crisis ya es crónico<sup>1</sup> tras la ruptura de la homogénea y coherente trama histórica de Valencia, que también dispersó a la población original. Casi ha desaparecido la artesanía y el comercio tradicional, la tienda de ultramarinos de barrio se ha reconvertido en *boutique* de vinos; sin embargo, en el último lustro, se han abierto nuevos negocios para otro tipo de consumidores.

Las calles y locales del Barri del Mercat, de Velluters y del Carmen, también se han convertido en soporte de las más variadas intervenciones culturales con marcada intencionalidad estética, crítica o reivindicativa. ¿O acaso siempre fue así? El presente comunicado repasa estos actos, que en la actualidad se cuentan por decenas: intervenciones anónimas y actividad frenética que denota la recuperación de un territorio degradado durante la década de los años 80. Comenzamos con la definición del Barrio del Carmen como enclave histórico, como territorio indisociable a la identidad de Valencia, pues consideramos que sin su conservación y protección la ciudad perdería un incalculable valor patrimonial. A continuación iniciamos un breve recorrido cronológico, asociado puntualmente a distintas manifestaciones de la cultura *underground*, popular o alternativa, vinculada al Barrio, y que han tenido al muro y su entorno arquitectónico y urbano como soporte; además de otras referencias a la música y el activismo social y político, donde significativamente está calando el movimiento *hip hop* y sus derivas en el comercial *urban art*.

## 2. EL BARRIO DEL CARMEN, ENCLAVE HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE VALENCIA.

El profesor Antoni Remesar<sup>2</sup> ha investigado sobre temas relacionados con el medio ambiente, el arte público y su interacción con la sociedad; en sus estudios justifica la necesidad de una nueva perspectiva pluridisciplinar de la ordenación territorial. El autor señala dos fases cronológicas para definir el proceso de territorialización de las ciudades occidentales: la primera abarca desde los años 50 hasta mediados los años 70 del siglo XX; la segunda arranca desde 1975 a la actualidad. Las mismas, a su vez, corresponden a modelos distintos de formación del territorio. El primer modelo, “centrífugo”, se vincula al uso del automóvil y al estilo de vida norteamericano, dinámica que genera la dispersión territorial del núcleo urbano; las edificaciones se desparraman por el término municipal y a su vez, los ciudadanos desplazan la actividad productiva y comercial: el centro termina por deshabitarse, y pierde un considerable valor cultural. En este modelo de actuación se abordan controvertidas políticas para la recuperación de los cascos antiguos, que los convierten en distritos financieros o del sector terciario, oficinas de funcionarios, y registros oficiales, espacios de calles vacías a partir de las cinco de la tarde. En el segundo modelo, “centrípeto”, el centro vuelve a ser un lugar atractivo para vivir, aunque la concepción del territorio es diferente: surge como consecuencia de aglomeraciones y aluviones demográficos. Puede establecerse alrededor centros de escaso valor histórico y cultural, pero no por ello menos necesitados de protección. Las mega ciudades crecen ocupando perímetros de entre 50 y 70 kilómetros, su área metropolitana articula múltiples centros, polarizados y unidos a través de corredores de circulación. En este último contexto Remesar considera significativos los enclaves históricos, comunes en la mayoría de las poblaciones europeas, que poseen núcleos de centralidad verdaderamente históricos. Su valor patrimonial, dentro del conjunto físico de la ciudad, genera un interés añadido y demanda una mayor protección: son los espacios depositarios de la identidad y la memoria colectiva.

La preservación de los barrios históricos supone, desde la formulación inicial del urbanismo moderno, un problema no del todo bien resuelto. La necesidad de salvaguardar edificios aislados, o conjuntos de edificaciones, debe responder al interés general, en el que confluyen varios factores, entre otros, nos parecen significativos el cultural y el estético, además del evidente interés económico. Pueden justificarse los derribos de ese *tejido malsano* al no cumplir las condiciones mínimas y dignas de habitabilidad. El tejido urbano enfermo en el entorno de los monumentos históricos, debe extirparse, y en su

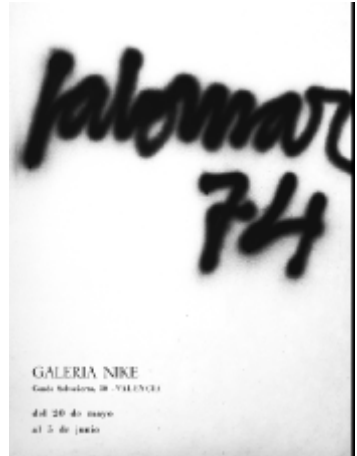
vacío, crear plazas ajardinadas o espacios verdes: esta afirmación tan obvia se refutaría con la ordenación racional y sostenible del territorio, tarea tan compleja como sutil, proceso que debe consensuar a urbanistas, arquitectos, historiadores, sociólogos... y estamos convencidos que también a los artistas plásticos. En la ciudad de Valencia, el difuso valor de la identidad asociada a “lo valenciano” puede rastrearse en el Barrio del Carmen, el Cabanyal y los Poblados Marítimos, El Saler, la Albufera, la huerta del área metropolitana, etc. Tejido urbano, o próximo a la ciudad, en estado crítico, cercado y en peligro de extinción. La presión urbanística y la especulación del suelo sobre estos enclaves históricos favorecen su degradación. En algunos casos, ya está anunciada su desaparición y el desgaste, o la pérdida de ese valor relativo a la identidad de pueblo. Por otro lado, la industria turística busca ampliar mercado con alternativas al turismo de “sol y playa”, detectó hace algún tiempo que son lugares atractivos para promover circuitos selectos, los del turismo cultural, factor que debería favorecer su conservación.

### **3. MOVIMIENTOS CONTRACULTURALES EN EL BARRIO *HIPPY* O *HIP HOP*.**

El Barrio del Carmen ha sido escenario de encuentros y confrontaciones para generaciones sucesivas de jóvenes, que desde finales de los años sesenta, sintieron la necesidad de agruparse y diferenciarse por razones estéticas, políticas o culturales. Grupos que fueron parte de movimientos contraculturales, como reflejo, más o menos mimético, más o menos sentido, de lo que ocurría en el resto del mundo: la juventud finisecular ya apuntaba “el fenómeno de la globalización del siglo XXI”.

En el estado español, el contexto de una dictadura agonizante y de una transición ahora recordada por la clase política como ejemplar, condicionaba la permeabilidad de los movimientos contraculturales. La simpatía por el movimiento *hippy* tuvo su eco en Valencia algunos años después de su apogeo en los Estados Unidos de América, allá por la década de los 60, cuando los ciudadanos comprendieron que la guerra no se ganaría en Vietnam; este movimiento tuvo un carácter ideológico muy difuso, cercano al anarquismo, con un modo de vida comunitario o nómada, basado en el amor libre, la paz y ciertos aspectos de las religiones orientales. Los *hippies* se mostraron en desacuerdo con los valores tradicionales de la clase media burguesa, consideraban el paternalismo gubernamental, el militarismo, las corporaciones industriales y los valores sociales tradicionales como parte de un sistema caduco, del que se marginaban y renegaban.





Firma de José Gabriel Palomar Aparicio (1974) con esmalte en aerosol, para anunciar su exposición en la Galería Nike, repetida manualmente decenas de veces sobre carteles.

La imagen del barrio se asoció a esta tribu de bohemios durante algunos lustros, aunque los residentes en el mismo fueron contados. Cuenta Miguel Wiergo<sup>3</sup> que “esto ocurría en 1971, cuando empezó la movida del Barrio del Carmen. *Capsa* reclutaba inconformes con la política, con la sociedad, con todo. En *Ripalda* se citaban los rockeros. *Cristofer* pegaba fuerte; y la *Casa Vella* se atrajo como un imán a los chicos de Cánovas. En el Barrio del Carmen polemizaban periodistas, fotógrafos y gente que quería destacar en la escena. Recuerdo a Pere Bessó, Amadeu Fabregat, Rafa Ventura, Rafa Gassent, Juli Leal...”

Alrededor de 1980 la *estética hippy*, algo menos los postulados del movimiento, fue absorbida por la industria musical, la moda, el diseño, la decoración, etc. Con los años crecieron los jóvenes *hippies*, se integraron en la corriente dominante de pensamiento y en el sistema económico- social. A su vez, disminuyó el interés mediático por esta subcultura ante el empuje de otras tendencias más afines a las nuevas generaciones (*Matar jipis en las Cies*, SINIESTRO TOTAL).<sup>4</sup>

El *Hip-Hop* fue otro movimiento contracultural gestado en la década de los 70 en la ciudad de Nueva York; surgió entre las comunidades latinas y afroamericanas de los barrios de Bronx, Queens y Brooklyn. El *Hip-Hop* se definió como alternativa al sistema dirigido por los *WASP* (*White AngloSaxon Protestant*) en los Estados Unidos de América, con la acción, al menos inicialmente, de actividades populares vinculadas a la música: el *MCing* (o *rapping*), el *DJing* (o *turntablism*), el *beatboxing*, el *breakdancing* (o *bboying*), y el *graffiti*; ampliadas con la consolidación del movimiento, y la práctica de cierto activismo político<sup>5</sup> y el diseño de ropa y complementos.

Entre otras cosas, el *Hip-Hop* es música creada en directo, por la unión del *MC* (*Master of Ceremony*- Maestro de Ceremonias) que “rapea”, habla/ canta letras rimadas, sobre la base rítmica y sincopada que selecciona el *DJ* (el *Disc Jockey*, la evolución del tradicional pincha discos de las fiestas). En la acción y mezcla con técnicas propias de *DJing* o *Turntablism* la música se construye con citas y ensambles de piezas, sonidos procedentes de discos de vinilo, fragmentos de melodías, grabaciones propias y ajenas (*breakbeat*, *scratch...*), que en nuestra era digital resultan barrocas y sorprendentes. Aunque estos ritmos se iniciaron con el *beatboxing*, es decir, la técnica de imitar con la boca sonidos de percusión e instrumentos musicales para “rapear” encima, desenchufados de la corriente eléctrica porque la fiesta se inicia en la calle. Al mismo tiempo, si alguien baila, será *breakdance*, siempre y cuando lo permita el *MC*. La persona que practica este baile se le denomina *b boy*, *b girl* o *breaker*. La expresión plástica de estos jóvenes *b boys/ b girls* con inquietudes estéticas, se dirigió a la escritura sobre el muro, pues así continuaban sus acciones, escribiendo su nombre; pintar *graffiti* con grandes letras de colores y personajes de *cómic* fue consecuencia de lo anterior. Los vagones de metro fueron también soporte inicial, junto al muro, eran la imagen en movimiento, el nombre, pseudónimo o *tag* dejándose ver por toda la ciudad.

Posteriormente, de manera discriminada, todas las superficies del medio urbano son susceptibles de convertirse en soporte para el *graffiti*.<sup>6</sup> Como conducta vandálica y trasgresora que es, ha sido perseguida durante décadas por las administraciones locales, y ha generado controversias desde diferentes puntos de vista: el vecinal, el político, el sociológico o el artístico.

Esta manifestación de la cultura popular que posee un evidente valor documental, señala donde está lo más vivo de nuestras ciudades, cuánto más urbana, si vale este calificativo, más bombardeadas de *graffiti* estarán. El *graffiti* ha movido intereses comerciales; el gesto primigenio, la autoafirmación de los que se sienten minoría, la búsqueda del respeto y el reconocimiento en el barrio, ha sido plenamente asimilado y explotado por la industria de la moda, la música, el diseño y la decoración. El fenómeno se traspasó de forma mimética a Europa durante los ochenta; sin embargo, también se trasvasaron inquietudes, éticas y políticas, que fluyen ya globalmente, fruto del diálogo y el mestizaje, del intercambio crítico e intenso, entre los seguidores del movimiento *Hip Hop* y la sociedad en la que viven.

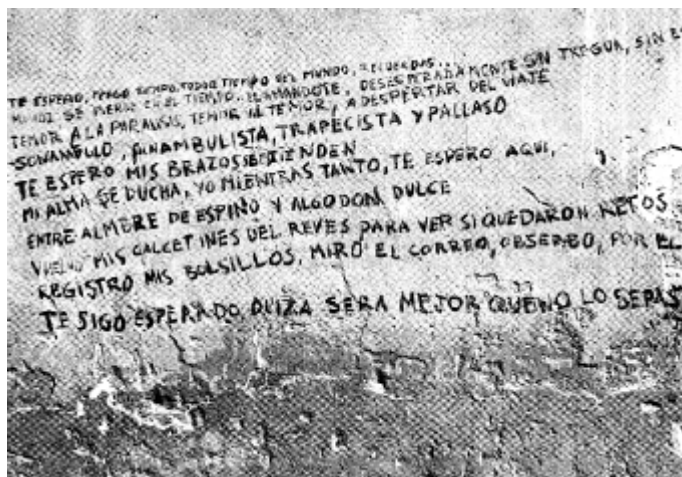


Foto de Mateo Gamón (1994), poema anónimo, publicada en AA. VV., *El Día de la Foto*, Valencia, Amigos de El Día de la Foto, 1994, pp. 24 y 25. "La Calle de los Poetas" o Calle Raga, frente al número 6.

#### 4. MANIFESTACIONES DEL MOVIMIENTO *GRAFFITI* EN EL BARRIO DEL CARMEN.

Las manifestaciones iniciales del *graffiti hip hop* en el Barrio del Carmen, han evolucionado a la genérica y plural etiqueta *urban art*, no aparecen hasta finales de los años noventa; no así las pintadas y otros *graffiti* autóctonos no vinculados a esa subcultura, pues en el barrio siempre convivieron diferentes "tribus urbanas": *hippies, rockers, heavies, punkies, okupas, mods, news, siniestros, lolailos, pijos, raperos...* etc. Resulta ejemplar la recopilación de imágenes sobre pintadas en el muro, realizada por el fotógrafo José García Poveda, y publicada por el Vicerrectorado de Cultura de la Universidad Politécnica de Valencia; *El Flaco* selecciona pintadas aparecidas en la ciudad desde 1980 hasta el año 2003: algunas ejecutadas con brocha gorda, chorreantes de pintura y de contenido político antifascista, otras pulcras plantillas o *stencils* cuidadosamente recortados con intencionalidad estética y pintados con esmalte en aerosol de la marca *Montana Alien*.

La brigada de obras del Ayuntamiento de Valencia inició en 1994 el repintado sistemático, en blanco en aquella ocasión ahora en grises, para tapar los poemas escritos en el muro de la Calle Raga. Se trataba de poemas escritos a mano, con renglones torcidos en la calleja más recta, larga y estrecha del Barrio del Carmen. Tenemos conocimiento de este hecho gracias al catedrático Miguel Molina, quien nos facilitó la imagen de Mateo Gamón para *El Día de la Foto*,<sup>7</sup> un detalle donde se aprecia la textura encalada de la pared, la superposición de capas de pintura y el texto poético.

Han vivido el repintado sistemático de sus piezas en las tapias del Barrio, entre otros, los miembros del grupo XLF. End que nos cuenta una historia de amistad y creatividad, que empezaba en 1995:

*“la ausencia de toyacos<sup>8</sup> en las calles hizo que cuatro jóvenes con similares inquietudes se unieran para castigar las paredes de Mislata. Los Radical Hip Hop Boys (RHB) eran Mark, Gafus, Zebra y Safh. Con el paso de los años RHB pasó a significar Rápido Hiper Bólido y los pseudónimos de sus integrantes también cambiaron, ahora se hacían llamar Deih, Xelon, Gons y End”.*

Adolescentes, buenos o malos estudiantes de Instituto, con gusto por el dibujo, el *comic*, la música y las películas de Tarantino. Como siempre pasó la vida y en el año 2001, ya con la conciencia de formar una *crew*, pandilla de escritores de *graffiti*, ocupaban todas las paredes de los ejes viarios del Barrio del Carmen, seguimos la narración del End:

*“Surge XLF (Por La Face), cuando Deih y Gons estrechan vínculos con Escif (IBM) en Italia, donde cursaban estudios de Bellas Artes. El nombre sugiere la filosofía que les inspiraba. Sin embargo, de regreso a España, la XLF dormita durante algún tiempo. 2003 es el año clave del grupo. Escif regresa de México lleno de energías y propone un planteamiento mas serio: <por la face y además asako>. Ese año se integran Xëlon, End, Julieta, Punto y Cesp. Los XLF eclosionan definitivamente.”*



Pieza de End (2005) de la XLF, encargo en la calle Alta.  
Dibujo de Julieta (2007), también de la XLF.

El Señor Marmota ha sido otro personaje imprescindible para consolidar el grupo; compartió el primer local de Respeto Total, en la calle Turia, con los XLF, organizando exposiciones y dinamizando la vida cultural del Barrio; en 2006 se trasladaron a *Velluters*, y allí abrieron la sala- estudio Soberana Franke. Respeto Total es un colectivo de diseñadores y artistas que actúan en diversos ámbitos, y que han sentido la atracción de la calle como espacio donde intervenir con sus plantillas. Todos ellos forman parte del Festival Poliniza, el Festival de

Arte Urbano de la Universidad Politécnica de Valencia; en el caso de la programación musical de la primera edición de Poliniza 2006, esta se realizó gracias a la colaboración entre el Vicerrectorado de Cultura y el colectivo *Funk You!*, no casualmente coordinado por un XLF, Xèlon y su alterego Casius Tonen, también parte de la naranja de los *Green Banquito*.<sup>9</sup>

En 2003 se celebraba la primera convocatoria de la acción “¿Pintamos algo?” en el Barrio del Carmen, con amplia repercusión en la Red y desigual en los medios oficiales. La convocatoria se lanzaba desde plataformas cívicas y vecinales, asociaciones culturales y políticas, de origen e intencionalidad heterodoxa: estaban vinculadas al movimiento *okupa*, anarquista y nacionalista de izquierdas o de reivindicación del sistema operativo Linux. El viernes 19 de septiembre se blanquearon las paredes para cerrar el tráfico rodado de la calle Alta el sábado, y llenar de murales las tapias de los solares adyacentes. Allí estaba la XLF al completo, entre otros escritores, profesores de Bellas Artes, pintores, músicos y vecinos. Se llevaron a cabo una serie de acciones bajo diferentes lemas: “Pintamos Algo”, con los ya mencionados *graffiti* mural, mezclados con murales pintada, de contenido político y reivindicativo de movimientos más o menos radicales de izquierdas, que provocaron el rechazo por parte del Ayuntamiento de Valencia a la iniciativa; *El Mur de la Resistència*, escritura poética en el muro, también llamado “activismo poético”, promovida por el Colectivo Libertario *Al Margen*; “Radikal- Lliure”, se trataba de una acción informativa y práctica, publicitando los entornos *Gnu-Linux*; Y una “Exposición de Fotografías del Barrio”, en el local del citado colectivo de la Calle Palma, 3, por lo demás, histórica dirección del movimiento *okupa* en Valencia.

La convocatoria anterior tuvo su continuidad; el éxito asociado a la pintura sobre el muro, su repercusión mediática y aceptación vecinal, fue rentabilizado por los organizadores,<sup>9</sup> así repitieron el 17 de diciembre de 2005 con “una jornada de creativitat col·lectiva amb el nom de *Pintem Junts!*”: el motivo fue reivindicar la calle como espacio de expresión popular, ante la iniciativa municipal de cubrir de gris algunas pintadas reivindicativas, acto que fue interpretado como censura del Ayuntamiento.

## 5. CONCLUSIÓN.

El *Graffiti Move*, nos interesa para nuestro estudio del entorno urbano y la pintura mural, por cumplir determinados factores estéticos, a saber: la impopiedad transgresora del soporte utilizado y su carácter



Plantillas de CESP, Respeto Total y algo de ONLY, (XLF), 2006.

efímero; su vinculación y apropiación de técnicas publicitarias y de expresión revulsiva para algunos vecinos; el deseo de comunicarse y autoafirmarse por parte de estos artistas vándalos, mediante el color y la pintura en las paredes. Pero ante todo fascina su deriva, su evolución hacia ese terreno de frontera, difuso y en continua redefinición, que en las publicaciones anglosajonas sobre graffiti llaman *urban art*, al considerar superados los métodos de la vieja escuela neoyorquina y abrazar la era posgraffiti. Situación que puede contemplarse este año, a poco que pasees mirando las paredes,<sup>10</sup> por el Barrio del Carmen de la ciudad de Valencia, donde las campañas de represión y limpieza de cientos de *tags* y *potas*<sup>11</sup> intentando dejarse ver, no impiden disfrutar de plantillas, adhesivos, papeles pegados con dibujos, hojas de poesía y periódicos pintados, y cada vez más tiendas con ropas, muñecos<sup>12</sup> y juguetes asociados a esta subcultura urbana.

---

<sup>1</sup> Son claras y rotundas las conclusiones ofrecidas por la propia Consellería de Infraestructuras y Transportes al justificar la pertinencia del Plan RIVA y sus actuaciones: "La ciudad de comienzos del siglo XVIII, recogida por el padre Tosca en su famoso Plano, estaba configurada por un tejido cohesivo y orgánico, en el que destacaban la muralla con sus torres, las iglesias, los caminos de entrada a la ciudad y los múltiples conventos con sus huertos. De esta ciudad homogénea y coherente se ha pasado a la Valencia de hoy, en la que son visibles las actuaciones realizadas desde mediados del siglo XIX. Algunas intervenciones se han asimilado por la trama histórica, como la calle de la Paz, de gran calidad urbanística con edificación modernista, o la apertura de la plaza Redonda, con tratamiento arquitectónico uniforme. Por contra actuaciones más recientes, como la apertura de la Avenida del Oeste, han producido graves rupturas en el tejido histórico, favoreciendo la degradación -ya iniciada a finales del XIX- del área comprendida entre esta avenida y la ronda, que constituye el barrio de Velluters", en <http://www.cit.gva.es/index.php?id=conclusion&L=0>



<sup>2</sup> REMESAR, A., Ciudades, barrios, historias, documento de trabajo del Public Art Observatory Project, recurso en red de la Universidad de Barcelona: <http://www.ub.es>

<sup>3</sup> Declaraciones de Miguel Wiergo, presidente durante los años ochenta de la Asociación de Vecinos del Barrio del Carmen para la escritora MARÍA ÁNGELES ARAZO, autora junto al fotógrafo FRANCESC JARQUE del libro *Barrio del Carmen*. Valencia, Ayuntamiento de Valencia, 1986, p. 93.

<sup>4</sup> Tema original del álbum ¿CUÁNDO SE COME AQUÍ?, publicado en noviembre de 1982. Fue grabado en los Estudios Colores (Mejorada del Campo, Madrid, 1982), producido por los Sinistro Total, letra y música de Miguel Costas, Julián Hernandez, Alberto Torrado y el intérprete German Coppini.

<sup>5</sup> La filósofa Gabriela Berti (Buenos Aires, 1970) presenta el hip hop como reacción a la estigmatización que sufrían los jóvenes del Bronx en los 70, considerados outsiders del sistema. El lenguaje del hip hop pretende reflejar la realidad social de los que lo utilizan, la vida de la calle, y por esta razón su expansión a otros países se ha producido de una manera imparable hasta llegar al momento actual, en el que el hip hop absorbe las características culturales de los lugares donde se implanta, así el hip hop es un movimiento complejo, que agrupa actividades muy diversas que poseen características artísticas y creativas. Gabriela Berti, Directora del proyecto Hipzoma-Mediatteca Caixaforum; y de las actividades del Centro Social y Cultural de Tarragona desarrolladas durante la primavera y el verano de 2007, dentro del ciclo *Arte Digital y Culturas Urbanas*.

<sup>6</sup> FIGUEROA-SAAVEDRA, F., *El graffiti en metálico: análisis sobre el graffiti y la circulación monetaria*, Madrid, Revista Historia y Comunicación Social, 2007, 12, 23- 44. Precisamente el último artículo recibido de nuestro colega Fernando, hace referencia a este punto, con ejemplos localizados durante los siglos XIX, XX y XXI en Europa y América, profundiza en los factores que han convertido el graffiti en monedas y billetes en una de las señas de identidad del graffiti contemporáneo, por la consciencia de su valor simbólico y lo práctico de su recurso como medio de comunicación interpersonal.

<sup>7</sup> AA. VV., *El Día de la Foto*, Valencia, Amigos de El Día de la Foto, 1994, pp. 24 y 25. "La Calle de los Poetas" Foto de Mateo Gamón, poema anónimo. Texto de RODRÍGUEZ, M. (Equipo Lo Otro). El texto Mar Rodríguez invitaba al vecindario a continuar escribiendo poemas sobre la tapia, como acto de libre expresión.

<sup>8</sup> *Toyaco/ toy*: Es un escritor de *graffiti* sin experiencia o incompetente, también el falso escritor o muñeco de escaso convencimiento que pinta por seguir la moda. Otra definición humorística de *TOYS* es *Trouble On Your System* - Problema en tu sistema.

<sup>9</sup> Firmaron ambas convocatorias, con algunas posibles variaciones: *Poesiasalvaje*, *Ateneo al Margen*, *Espai Alternatiu*, *Barrio Delcarmen.net*, *CNT-València*, *Endavant*, *Revolta*, *Subestacion De Patraix No*, *Atzacac*, *Alerta Solidaria*, *Pluralia-Tv*, *Per L' Horta*, *Radio Malva*, *Salvem El Botànic*, *El Muro De La Resistencia De Lima (El Perú)*, *Nodo50.Org*, *Rebellion.Org*, *Kaosenlared.Net*, *Col-Lectiu Lambda* y *Andar21.Net*. Algunas notas sobre arte, cultura y contracultura pública en la ciudad de Valencia fueron leídas durante la presentación del número siete de la revista cultural Mono, dedicado al tema En las ciudades, el miércoles 26 de marzo de 2006: el comunicado se titulaba "Abajo los grises" por Domingo Mestre.

<sup>10</sup> El proyecto del Grupo de Investigación Pintura y Entorno, La intervención artística como instrumento de análisis urbano. *VLC: Distrito Abierto*, dirigido por el doctor Joaquín Aldás, ha materializado esta idea con dos recientes publicaciones en la editorial Contrastes Culturales. Las mismas pretenden recoger desde una perspectiva estético- artística la realidad urbana de la ciudad de Valencia, desde una vertiente plural y reflexiva.

<sup>11</sup> CANALES, J./ CUETO, J. L., *De cara a la paret*, Valencia, Universitat Politècnica, 2007. Tipologías definidas en la publicación.

<sup>12</sup> Ver al respecto, sobre la fascinación de los muñecos, en AA. VV., *Pictoplasma. The Character Encyclopaedia*, Berlín, Pictoplasma Publishing, 2006, p. 118, 200, de Escif XLF y p.114, 115, 238 de VIA VIA, seleccionados en Poliniza 2007, el Festival de Arte Urbano de la Universidad Politècnica de Valencia, organizado por su Vicerrectorado de Cultura.



**CIAE, UPV:**

**Director:**

Joan LLaveria i Arasa

**Comisión Científica:**

Joan Bta. Peiró López

Joaquín Aldás Ruiz

José Manuel Guillén Ramón

Luis Armand Buendía

**Componentes:**

Julián Abril Ordiñaga, Joaquín Aldás Ruiz, Luis Armand Buendía, Guillermo Aymerich Goyanes, Juan Canales Hidalgo, M<sup>a</sup> Del Carmen Chinchilla Mata, Antonio Cucala Félix, José Luis Cueto Lominchar, Juan Carlos Domingo Redon, Pedro Leoncio Esteban Fernández, José Galindo Gálvez, José Manuel Guillén Ramón, Juan Manuel Juan Martorell, Juan Llaveria i Arasa, Pedro Llaveria i Arasa, Alberto José March Ten, Eva María Marín Jordá, Joel Ricardo Mestre Froissard, José Miralles Crisóstomo, Sebastián Miralles Puchol, Silvia Molinero Domingo, M<sup>a</sup> Dolores Pascual Buyé, Blanca Rosa Pastor Cubillo, Juan Bautista Peiró López, Nuria Rodríguez Calatayud, Paula Santiago Martín de Madrid, Isabel Tristán Tristán.

Centro de Investigación Arte y Entorno

Universidad Politécnica de Valencia

Camino de Vera s/n

46022, Valencia. España.

**arte**  
**entorno**  
Centro de Investigación



ciae@upvnet.upv.es

<http://www.upv.es/ciae>

Telf.: 963877000\_ Ext: 74803/76910/76916